

# Nagyvárad Estilap

A szerkesztésért felelős:  
MARTON MANÓ, főszerkesztő

Kiadóhivatal: Hegedüs Hirlapiroda  
Szerkesztőség: Farcly herceg (Sziégyi Dezső)-utca 6.

## Jacob prefektus nyilatkozata a király állapotáról és a politikai helyzetről

Lapunk más helyén közöljük Jacob József bukaresti utjának eredményeit. A prefektus, mint a nyilatkozatból kitűnik, számos a megyét érintő kérdésben folytatott eredményes tárgyalásokat.

A prefektus bukaresti tartózkodásának ideje alatt volt a legsúlyosabb a király állapota az egész ország aggódo izgalommal várta az uralkodó beteggyától érkező híreket.

Kérdést intéztünk a prefektushoz Ófelsége állapotára nézve és az alábbi felvilágosítást kaptuk:

— Bukaresti tartózkodásom ideje alatt az uralkodó beteg-

sége állt az érdeklődés középpontjában. Az orvosi bullettinokból is megállapítható, hogy Ófelsége súlyos krízisen ment keresztül. Hála az isteni gondviselésnek, az utóbbi időben a király állapotában javulás állott be.

Megkérdeztük a prefektust még a kormánypart és a nemzeti parasztpárt fúziójának állására nézve és a következő választ nyertük:

— A lapok elég részletesen tárgyalták a fúzió ügyét. Sok újat tehát nem mondhatok. A tárgyalások folyamatban vannak Averescu generális és a nemzeti parasztpárt vezetői között.

— A parlamentben és a szenátusban alkalmam volt több vezető politikussal beszélgetést folytatni a fúzió ügyéről és az a meggyőződés alakult ki bennem e beszélgetések nyomán, hogy a fúzió létre fog jönni.

— Ami mármost a belpolitikai helyzetet illeti, az ellenzéki pártok parlamentj magatartása meglehetősen kedvező a kormányra nézve. Mint az ellenzéki pártok vezetőinek ismételt nyilatkozataiból megállapítható, hogy szükség esetén a kormány számíthat az ellenzék támogatására.

## Mi történt a villamosműnél

A Bazill—Popa-ügy  
a városi tanács előtt

— Saját tudósítónktól —

Mint az „Estilap“ munkatársa teljesen megbízható forrásból értesül, Bazill Mihály villamosmü-igazgató és Popa Demeter főkönyvelő ismeretes fegyelmi ügyében a polgármester által delegált tagok teljesen befejezték a vizsgálatot, úgy, hogy végre-valahára a tanács elé kerülhet ez az ominózus ügy.

Tudvalevően a polgármester annak idején Egrý Gergely dr és Rozvány Jenő dr tanácsosokat bizta meg a vizsgálattal. Rozvány Jenő dr azonban a vizsgálat kiszélesítését kérte, majd más okokból lemondott tanácsosi tisztségéről és így Egrý Gergely dr egyedül maradt. Hogy a vizsgálat egyszer végre mégis elkészüljön, Egrý Gergely dr megkérte Tulbure polgármestert: delegáljon mellé valakit, már csak annál az elvnel fogva is, hogy több szem többet lát.

A polgármester ekkor megbizta Simonca György dr és Erdélyi Szevér dr tanácsosokat: legyenek segítségére Egrý Gergely dr-nak a vizsgálatnál.

A három tanácsos most készítette el írásbeli jelentését, a mely a kellemetlen afférnak minden előzményét, részletét megvilágítja.

A városi tanács valószínűleg még a mai ülésén foglalkozik a három tanácsos jelentésével és amennyiben szükségét látja, véleményezés céljából átteszi az egész ügyet a városi ügyész hivatáshoz is.

## Súlyos diplomáciai bonyodalom a pekingi szovjet-épület felgyújtása miatt

A szovjet megszakítja az összeköttetést  
Kínával — Lemondott a kínai kormány

— Az Estilap eredeti távirata —  
Pekingből jelentik:

Wellington miniszterelnök felajánlotta Csang-Csu-Linnak a kormány lemondását.

Wellington miniszterelnök felajánlotta Csang-Csu-Lin főtanácsadójára veszi át a kormány vezetését.

Pekingből táviratozzák:

A kínai rendőrség a szovjet-követségen elfogott 16 orosz és 34 kínait.

Dacára annak, hogy a házkutatás előtt felgyújtották a követségi épületet: a rendőrség megdönthetetlen bizonyítékokat talált arra nézve, hogy

a szovjet részes a törvényes uralom megmentésére célzó észak-kínai összekövetségben.

Csernich orosz ügyvivő tiltakozott a kínai külügyminiszternél a rendőrség eljárása ellen.

Moszkvából jelentik:

A pekingi szovjetnagykövetség épületének felgyújtását itt Csang-Csulinnak csapatainak tu-

lajdonítják. Azt állítják, hogy a gyújtogatás tervszerűen azért történt, hogy a pánikban házkutatást lehessen tartani a területen kívüliség jogának formai megsértése nélkül.

A tüzeset hírére

azonnal összehívták Moszkvában a népbiztosok tanácsát,

amely hosszasan és behatóan tárgyalta a távoli Kelet új eseményeit.

Beavatott körök véleménye szerint

a szovjet a legerélyesebb intézkedésekkel, valószínűleg a diplomáciai viszony megszakításával fog felelni,

illetve egyáltalán megszünteti összeköttetéseit az északi kormánnyal és

a déli kormányt ismeri el egyedüli kínai kormánynak.

## Éjszakai vita a szenátusban

Az egyetemi katedrákat vagy a teológiákat  
neil szaporítani?

Bukarestből jelenti a Rador: A szenátus éjjeli ülésén az egyetemi katedrák felállításáról szóló törvényjavaslatot tárgyalták.

Tancredi (liberális): Támadja a javaslatot, amely — szerinte — az egyetemi törvénybe ütközik. A parlamentet nem tartja illetékesnek e kérdésben dönteni, mert az egyetemi katedrák felállítására mindenkor az egyetemi tanács hivatott Súlyos hibája a javaslatnak, hogy nem követeli meg az

egyetemi tanácsoktól a doktori titlust.

Gurie (archimandita): A kisenevi teológiai facultás felállítását tartja fontosnak és beszédében — annak felállítását sürgeti. Hangsúlyozván, hogy aki ezen teológia felállítására ellen szavaz, nem akarja Besszarabia fejlődését.

Lapedatu (liberális): Nincs szükség új teológiai fakultásra, mert elsősorban a vallásoktatást kell reorganizálni.

**Vizumot**  
Telefon **utlevélre**  
458 a Hegedüs  
Hirlapirodába kérien

## Repülő-posta Romániában

Bécsből táviratozzák:

Április 14-én megkezdődik a légi postaközlekedés Franciaország - Magyarország - Jugoszlávia-Románia - Törökország és Ausztria között.

## Miért nem sportolunk?

Egy népszerű, közismert váradai atléta tollából levelet tártunk a sport-rovat levelező-ládájában.

Elpanaszolja a sorok írója, mennyire íáj neki, hogy Váradon mily keveset foglalkoznak a tulajdonképpeni sporttal, a tömegek testedzésével.

Félig kér, félig szemrehányóan figyelmeztet ez a nemes sportbarát, tegyük valamit, rázzuk fel a közönytől a tömegeket, unszoljuk, neveljük őket atlétikára, mert ami most folyik, az nem sport, nem testedzés, hanem csak egyesek egyéni törekvése.

Mielőtt e sorokat kezünkhez kaptuk, de ezután is, célul tűztük ki magunknak, hogy harcosai leszünk az igazi sport, a test nemessé edzésének szolgálatában.

De önkéntelenül is felvetődik az a kérdés, elég erősek lehetünk-e mi ahhoz, hogy egy szerény lap hasábjain át, csupán a betűk hatalmával, egy nemzedéket az atlétikára nevelhessünk?

Bizonyára nem.

Mi sajnós, csak monoton visszhangja lehetünk a körülöttünk történeteknek, de érezzük magunkban azt a hivatottságot, hogy odadöröghessük a régről még fülünkbe csengő atlétikai multunkat.

Ebben pedig — nem is fog bennünk csalódnai egy sporttestvérünk sem.

Ha a mostani tespedtségnek az okait kutatjuk, ha a dolgok legmélyére tekintünk, a hiba nem a sajtóban, de még csak nem is az egyesületekben rejlik, hanem abban, hogy a mostani ifjuság kevés kivétellel, az iskola padjai között nem foglalkozik kellően a tornával, hogy a mai pedagógia az ifjuság szellemi megerőltetése mellett, a test arányos, egészséges fejlődését teljesen elhanyagolja.

Hol vannak az iskolák évtizedek előtti fényes, tömegeket megmozgató atlétikai ünnepei és tornaversenyei?

Hol a szép sportmultunk?

Hisz ha a hasárok apró ólombetűin át, varázsvessző módra az oázisokat zöldékké, termékenyekké tudnánk átváltoztatni, ha a mai tespedtséget egy viruló, egészséges, a sportot a mindennapi élethez tartozó szükségé tudnánk varázsolni, rónánk a sorokat, dübörögne a rotációs gép és holnapra a régi, ideális görög testkultúra korában ébrednénk.

# SPORT

## Fényes erkölcsi siker jegyében zajlott le a NAC tornaversenye

Lehocky József érdemelt dicsérik a kitünő eredmények — Elhunyt Dusa Flórián, a NAC volt kitünő tornásza —

A Nagyváradai Atlétikai Clubnak tegnap este lezajlott házi tornaversenye mellett nem szabad megjegyzés nélkül elhaladni.

A NAC abban a kritikus időben rendezte meg ezt a versenyt, amikor szakosztályait az egyenetlenkedés, a külső befolyások megülasztással fenyegették, mikor el sem mertük volna képzelni, hogy Váradon olyan fejlett atlétikai élet pezseg, mint amelylyel, — valljuk meg — megleptek bennünket.

Egyesületi szempontból, egy tizenhétéves mult, egy nemzedéket nevelő dicső, utattörő multnak spontán kirobbanása ez: nem haltunk meg. élünk, egy szikrányi az ösenergiánk-ból, elég, ha ennyit meghagynak nekünk és csendben, kitarással dolgozunk, hogy a sport ideáljainak tekinthessenek, akár vezetőszerop, akár a mostoha gyermek helye is jusson nekünk.

De minden klubérdekeket jelentőségében messze maga mögött hagy az a tény, hogy Váradon a NAC-ban 150 leány és 200 férfi tornász hódol a testedzés kultuszának.

Zászlót és fejet hajtunk a fáradtságot és munkát nem kiméllő kitartás előtt, mely újra megteremtette Váradon az atlétikai életet.

Fényes jutalmát találhatják az elért sikerekben Lehocky József tornatanár, aki immár kilencedik éve önzetlenül, óriási energiát kifejtve oktattja és neveli az ifjuságot, valamint Szántó Sándor, a szakosztály agilllis elnöke is.

Szomoruan jellemző tényként említjük meg, hogy

**a váradai társegyesületek és a szövetség, nem találják érdeemesnek, hogy képviseltessék magukat a versenyen,**

mely minden sportpolitika nélkül tényleg csak az ideális sport szolgálatában állt.

Ennek dacára zsufoiásig megtelt tényleges sportkedvelőkkel a hatalmas tornaterem és szünni nem akaró tapsviharak jutalmazták a szebbnél-szebb mutatványokat.

A zsüri a verseny végeztével a helyezések sorrendjét a következőképen állapította meg:

Hölgyek:

1. Weisz Agi,
2. Lichtmann Margit,
3. Glück Böske,
4. Schwartz Juci,

de kitünően dolgoztak Zucker Lili és Schwartz Magda is.

Férfiak az első csapatban:

1. Thomázy József,
2. Kappallay Árpád,
3. Feldmann Károly,
4. Máthé László.

Helyezéseket értek még el: Eidlitz Miklós, Nasch Ákos és Urán László.

A második csapatban:

1. Pajos Ernő,
2. Eidlitz Zoltán,
3. Simon Ernő,
4. Lichtmann László,

de pontokat szereztek Sternberg Jenő és Birnfeld Jenő is.

Altalános feltünést keltett Weisz Agi, — férfiaknak is dicséretére való preciz mutatványaiival. Ő a hölgygárdának letehetségesebb s szép jövőjü tornásza.

Lichtmann Margit a nyújtón mutatott szép gyakorlataival tünt fel, míg Glück Böske és Schwartz Juci a korlátton nyújtottak kitünőt; de Zucker Lili és Schwartz Magda

is szép haladásról tettek tanuságot.

Kifogástalanul dolgoztak a szereken Thomázy és Kappallay, különösen előbbinek óriásköre keltett a közönségben zajos tetszést. Feldmann a gyűrűn, Máthé meg a korlátton nyújtott elsőrangut.

Kellemes feltünést keltett a beavatottak előtt Pajor meglepő fejlődése, a gyűrűn mutatott krisztusa szép lehetőségre enged következtetni.

Az ünnepély befejezése előtt Szántó Sándor elnök, könnyekig meghatott szavakkal olvasta fel azt a táviratot, mely Dusa Flóriánnak, a Nac éveken keresztüli tornaszakosztály és csapatkapitányának — Gyulafehérváron történt váratlan és tragikus elhalálózását jelentette.

Esetelte az elhunyt érdemeit és bejelentette, hogy az egyesület részvételtávirattal és gyászkoszorúval igyekezett özvegy edesanyja fájdalmát enyhíteni.

A közönség meghatva, felállva áldozott az elhunyt kitünő atléta emlékének...

Határkövet jelentett ez a nap Várad sporttörténetében, mert a NAC-nak ezen tornaversenye után, nyugodtabban tekintünk a jövőbe, hisz megalapozva látjuk a testet és lelket nemesítő atlétikai élet jövőjét.

Rimanóczy u'ca 5.

**Szántaynál**

a legujabb fasonokra férfi és női kalapokat alakítanak

2762-2

Uri fehérnemüt a legszebb kivitelben angol anyagból készít **Tóth** uri divat-üzlete. 3477

EDELMANN HÉDI

női divatszalonja Rimanóczy-utca 12.

**„DAMA“**

Legujabb modellek szerint készít elegáns estélyi és utcai ruhákat

Elegáns női kalapokat részletre is olcsón árusít **RITA** kalapszalon Alexandrii (Teleki-utca 21. 2774

## Mozgószínházi műsorok:

### Apolló mozgó

Ma, pénteken  
Moskvin-film

## A postamester

Puskin híres regénye 8 felvon.

A főszerepben Moskvin és Malinovskája.

Szombaton először

## Hat nap az apacsok közt

Harry Piel kitünő kalandorfilmje.

### Dorian filmszínház

Ma és holnap kettős műsor

## Öreg fiatalok

Betty Blithe

## Kis anya

Marry Pickford és Adolphe Menjou  
JAZZ-BAND

Vasárnap d. e. 11 órákor matiné  
10 leies helyárrakkal

## „Bűnös város“ és „Arany hajsza“

Jack London regénye

### Heyman-szinkör

Ma 5, 7 és 9 órákor

## A seik fia

Rodolpho Valentino—Bánky  
Vilma együttes!

Slágersorozat Szenzáció

Kedvezményes jegyek csak ma érvényesek.

Vasárnap d. e. 11 órákor

## Habsburg Miksa

I. és II. rész egyszerre  
Marion Dawissel

**Tavaszi** 2967  
**férfi ruhák**  
**és felöltők**  
 nagy választékban  
**MENDEL**  
 ruha-áruház. Bul. Reg.  
 Ferd. (Rákóczi-ut) 3.

### Készülődés az érettségi vizsgákra

Tekintettel a közelgő érettségi vizsgálatokra, a közoktatásügyi miniszter már most kiadta a szükséges utasításokat. Eszerint az érettségizendő diákok két turnusban jelentkeznek.

Az első turnusban azok jelentkeznek, akik a múltban tartott érettségi vizsgálaton megbuktak. Ezek egészen május 31-ig iratkozhatnak be.

A második turnusban azok iratkozhatnak fel érettségi vizsgára, akik az idén végzik a középiskolát. Ezeknek jelentkezési határideje június 22-24.

A múlt évben bukott diákok a kerületi tanfelügyelőségnek jelentkeznek. A miniszter intézkedése az érettségizendő diákok pontos számának meghatározására irányul, hogy ennek alapján aztán kijelöljék a szükséges bizottságokat.

\*\*\*\*\*

Bienstock nyugodtan ül zsidó üzletében, amikor egy rabló toppan be és revolverét fejének szegezve, ráordít:

— Pénzt vagy életet!  
 Bienstock nyugodtan néz a fegyver csövébe:

— Istenem, egy régi revolver. Mit is lehetne érte adni? Talán 90 leit? Jó lesz!

Holnap, szombaton  
 nyílik meg

**CENTRAL**  
**SÖRCSARNOK**

HIDEG-MELEG  
 ÉTELEK

3554

Dréher-Haggenmacher Sör  
 Boulevard Regele Ferdinand 7.

## A bérlők javára enyhítették a lakástörvény-javaslatot

Kormánypárti képviselők akciója további enyhítésekért

Bukaresti tudósítónk táviratozza:

A kamara törvényhozó bizottsága tegnap újból összeült Cudalbu igazságügyminiszter elnöke alatt és folytatta a lakás-törvényjavaslat egyes szakaszainak megvitatását és megszavazását. A vita ez alkalommal is élénk volt. Számos módosítást nyújtottak be a képviselők, legnagyobb részben a bérlők javára.

A következő főbb módosításokat fogadták el:

A 26-ik §-nál elfogadták azt a módosítást, hogy a háztulajdonos beköltözhetik házába, még akkor is, ha a bérlő tisztviselő, vagy nyugdíjas. Viszont köteles a háztulajdonos ilyen esetekben átadni a lakást, amit addig elfoglalva tartott annak a bérlőnek, akit kilakoltatott.

A 30-ik paragrafusból törölték a 2-ik pontot, amely szerint ki lehetett volna lakoltatni tisztviselő, — vagy nyugdíjas-bérlőket akkor, ha a ház, amelyben laknak, összedőléssel fenyeget. Törölték ugyanaból a szakaszból a 4-ik pontot is, amely különböző formalitásokat írt elő ama bérlők kilakoltatására, akik diákokként szánt helyiségekben laknak.

A 40-ik paragrafusból törölték az 5-ik pontot, amely szerint a lakás-béreltető-bizottságot (comisia arbitrala) ki kellett volna egészíteni egy háztulajdonossal és egy bérlővel abban az esetben, ha a bizottságnak a 30-ik paragrafusba előírt kilakoltatási eshetőségek valamelyikében kellett volna majd döntenie.

A 41-ik paragrafusban a bérmegeállapítási kérelem határidejét hatvan napban állapították meg. (A szenátus ezt a szakaszt úgy szavazta meg, hogy 30 napos határidőt engedélyezett.)

Ugyancsak a 41-ik paragrafusban a 10 százalékos taxa speciálát 5 százalékra csökkentették. A 45-ik paragrafust teljesen törölték. Ez a szakasz így hangzott:

— Jelen törvény kihirdetésének időpontjától fogva a bírói fórumok illetékessége, amelyet a 33-ik paragrafus megállapít ama lakbérleti szerződésekből eredő perekre, — amely szerződések e törvény rendelkezései alá esnek, — kiterjed az ország egész területére és azokra a perekre is, amelyek a szabadforgalom alapján kötött bérleti szerződésekből erednek.

— A régi illetékesség szerint megállapított perek továbbra is ugyanazon illetékesség szerint folytatandók és a régi fellebbezési utakon.

Elfogadta aztán a törvényhozó bizottság a következő módosításokat:

A lakbérleti törvény kedvezményében a tisztviselő bérlők közül csak azok részesülnek, akiknek kinevezése 1927 március 26-ig bezárolag történt.

Az albérlet meg van engedve,

kivéve, ha a bérleti szerződés formálisan megtiltja.

Albérlet esetében az albérleti összeg felét köteles a főbérlő a háztulajdonosnak adni.

Az állam, a megyék és a községek csakis azokból a házaikból lakoltathatják ki a bérlőket, mely házak eddig is az övék voltak, de nem lakoltathatják ki a bérlőket azokból a házakból, amelyeket csak a jövőben fognak vásárolni.

A bérösszegek letétele helyezésének határideje május 6 és nem május 26, amint a szenátus megszavazta.

Ezzel a kamara törvényhozó bizottsága be is fejezte munkáját a kamarában, a törvényjavaslat előadója C. C. Braescu lesz, aki már tegnap be is adta a törvényjavaslatot a kamara irodájába. Hétfőn valószínűleg megkezdődik a javaslat általános vitája.

Mint az „Adeverul” értesül, a kormánypárti képviselők kö-

zül többen, látva azt az intranzigens magatartást, amelylyel Cudalbu igazságügyminiszter a törvényjavaslatot védi, elhatározták, hogy a kamara ülésein, amikor a lakbérleti törvényről lesz szó, a legmehszszebbmódon védelmükbe fogják venni a bérlőket, főleg azért, hogy legalább a kilakoltatások lehetőségét csökkentésék. Ezek a képviselők már választottak is egy bizottságot, amely az ő felfogásuknak megfelelő módosításokat előkészíti és mindegyik tagja fölszólal majd a javaslat részletes vitájában. Ezek a képviselők arra hivatkoznak, hogy ha Cudalbu miniszter javaslata mostani formájában törvényre emelkedik, akkor a bérlő-lakosság hangulata a kormány ellen fog fordulni.

## Román husvét két napján teljes munkaszünet

A nagyváradi rendőrprefektúra az alábbi hirdetményt teszi közzé:

1. a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény hetedik szakaszában foglalt rendelkezéseknek és e törvény végrehajtására kiadott utasítás 10-ik §-a 14-ik pontjának megfelelően folyó évi április 21. 22. és 23-án szigorúan tilos egy nappal, mint este bármiféle látványossági, színelőadás, mozi, kabaré és a nyilvános helyiségben való zene.

2. Folyó évi április 24. és 25-én, görög keleti (orthodox) husvét első és második napján teljes vasárnapi munkaszünet van, tehát egész napon zárva kell, hogy legyenek a mészárszékek, hentesüzletek, tejcsarnokok, péküzletek, zöldségkereskedések, bodegák, gyümölcs, tojás és szárnyas üzletek akár beut az üzletben, akár piacon árusítá-

nak. Ugyancsak zárva kell tartani a közfürdőket is. (Vasárnapi munkaszünetről szóló törvény végrehajtási utasításának 11. §-a.)

3. A belügyminiszterium 6479. A-927. számú rendelete értelmében folyó évi április 23-án (Szent György ünnepén) a vasárnapi munkaszünet fel van függesztve. Ennél fogva ezen a napon nyitva tarthatók bármilyen kategóriába tartozó üzletek és a borbély műtermek is. Ezzel szemben folyó évi április 26-án (gör. kelet. orth. husvét harmadik napján) törvényes vasárnapi munkaszünet lesz.

4. Folyó évi április 25-én (husvét második napján) a borbély üzletek déli 12 óráig tarthatnak nyitva. Oradea, 1927. április hó 8. Marcus István rendőrprefektus. Costescu, közigazgatási ügyosztály főnöke.

## AZ ASSZONY ES A TÜKÖR

Mennyi időt tölt az asszony a tükör előtt

Stockholmból írják:

Az egyik nagy svéd napilap hosszabb kísérlet-sorozatban igyekszik megállapítani, mennyi időt tölt egy asszony életében a tükör előtt.

A közzétett kérdésekre több száz válasz érkezett be és ezek alapján a lap szerkesztőségében kiszámították, hogy egy nő, ha hetven esztendeig él,

hatezer órát tölt el összesen a saját tükörképének a szemlélésében.

A születésétől egészen hetéves korig a gyermek alig néz tükörbe. Héttől tíz évig a fiatal svéd lány napjában átlag 7 percet tölt a tü-

kör előtt. Ettől kezdve állandóan növekszik a tükör előtt eltöltött idő. 15 éves korban már egy negyedóra, 20 éves korban már 22 perc és ettől fogva egészen 70 éves korig, napjában egy órára.

## Heyman szinkör

Péntek: Sejk fia. Rudolfo Valentino és Bánky Vilma utolsó ilme. Sláger 17.

Szombat: Sejk fia. Rudolfo Valentino, Bánky Vilma együtt. — Slágersorozat 19.

Vasárnap délelőtt: Habsburg Miksa I. és II. rész egyszerre. Marion Dawies.

Saját érdekében keresse fel (míg a készlet tart) **Jung és Bém** **hat. eng. végeladását** Avram Iancu (Kossuth)-u. Sas bejárat kiállításra kerülnek: **szövetek, vásznak, selymek, asztalneműek stb.**

**Vasárnap**  
a legkacagatóbb filmek  
premierje!

**Zigottó**  
és a táncosnő  
7 felvonásban

Ezenkívül **O**  
**(Harold Lloyd)**  
legújabb burleszkjeiben  
Bemutatja a  
**Dorian filmszínház**

**Színház**

**Heti műsor**

Péntek este 8 órakor: Szentgyörgyi várás.  
Szombat délután fél 4-kor: Vigyázat női szakasz.  
Szombat este: Román előadás.  
Vasárnap délután fél 3-kor: Asszonykám.  
Vasárnap délután fél 6-kor: Darázsfiú. Parlagi Ilonka felléptével.  
Vasárnap este fél 9-kor: Strogoff Mihály utazása Moszkvától Irkuckig, 80 nap alatt. Látványos színmű 12 képben.

— Ma este újra a Szentgyörgyi várás. A tegnapi esti bemutató a remélt sikert hozta meg ennek a nagy városok színpadát is bejárt romantikus színműnek. A darabnak ma este is bizonyosan óriási sikere lesz.

— Délutáni előadások. Szombaton délután újra a Vigyázat női szakasz című szellemes francia bohózat újdonság lesz műsoron. — Vasárnap délután fél 3 órakor az Asszonykám című kitűnő magyar operettet játsszák. — Délután fél 6 órakor pedig a Darázsfiú című bájos vígjáték újdonság lesz műsoron, Parlagi Ilonka felléptével. Mindehárom előadás mérsékelt helyárakkal kerül színre.

— Strogoff Mihály utazása Moszkvától Irkuckig 80 nap alatt. Már csak 2 napig kell várni, hogy közönségünk megláthassa ennek a szenzációs darabnak 11 látványos képét. Akár csak egy divatos operett bemutató alkalmával olyan nagy az érdeklődés ennek a szenzációs darabnak a premierje iránt. Nem csoda, hiszen Verne Gyulának regénye után készült és az abban leírt változatos események elő valószínűként megsokszorozva külön szenzációként fognak a színpadon hatni. A darab színházunk teljes erejét igénybe veszi és a direktió nem fukarkodott abban, hogy a színpadi trükkök minden fogásának alkalmazásával a leglátványosabb előadást biztosítsa. A darab bemutatója, amely iránt már napok óta óriási az érdeklődés, vasárnap este lesz. Tekintettel azonban arra, hogy a közönség óriási érdeklődést tanúsít, a darab egyelőre hétfőn és kedden este is műsoron lesz.

Tavaszi kalap-újdonságok nagy választékban **Tóth** úri divatüzletében Stern-palota. 3477

## „A villany-cseléd”

### Forradalmi ujitásokra készül Anglia — Háztartás alkalmazottak nélkül

Londonból írják: Anglia kulturális és gazdasági forradalom előtt áll. A forradalom vér nélkül indult hódító útjára és nagy megvalósulásával — egy villanyhálózat kiépítésével — új korszakot nyit Anglia életében és pedig nemcsak a nyilvános, hanem a magánéletben is.

A terv szerint az egész országot egy kábel-rendszer fogja keresztül-kasul hálózva, egy valóságos villanyos-rostély, amely összeköti az egyes kábelrendszereket és a világvárosoktól az utolsó paraszt faluig ellátja az egész országot lakosságát villamos energiával hajtó-, fűtő- és világító-erővel. A gépek helyét mindenütt elfoglalja az elektromos motor és megvalósul a háziasszonyok régi titkos vágya, álma: — a cselédnélküli háztartás.

Már megkezdtek Anglia több pontján a villamos mintaházak felállítását — amelyben

úgy „folyik” a villamosáram, akár nálunk a vízvezeték csapból a víz.

A mintaházakban külön személynét van, amely bemutatja az izgatottan kíváncsiskodó háziasszonyoknak: milyen is a „villany-cseléd”, milyen lesz a cselédnélküli háztartás?

Már a felkelés maga gyönyör és kéj a cselédség nélküli háztartásban. — Nem kell a jéghideg szobában dideregve tüzet rakni,

elég egy gombnyomás

és a szoba gyorsan bemelegedik. Egy másik gombnyomás: és párolgó tea fő az éjjeli szekrényen, csak meg kell inni. Ismét egy gombot kell megnyomni, hogy meleg víz vária a frissen ébredt urnót a fürdőszobában.

És az egész nap ilyen pompásan és egyszerűen telik. Bekapcsoljuk a porszívókészüléket, a hajszárítót a szőnyeg- és ruhatisztítót, szóval az összes háztartási gépeket, amelyek mindent elvégeznek a háziasszony, illetve a cseléd helyett. Van persze mosógép, szárító és vasalógép is, mindent elvégeznek a villamos cselédek.

A főzés, a háziasszonyok legnagyobb gondja is játék lesz csupán.

A füst és korom nélküli konyhában ragyogó tisztaság fog uralkodni és szegény háziasszony alig pár percet lesz kénytelen időzni a főzés gondjaiban. Nem kell tüzet rakni, nem kell a tűzre felügyelni, a szabályozható áramszolgáltatás mindent elvégez. Majdnem csak annyi dolog van az ebéddel, hogy — meg kell enni.

És sok más hasonló „bűvészkészülék” van a cselédnélküli otthonban.

A villamosság fűt, főz, melegít,

most, szárít, vasal, tisztítja a szőnyeget, ruhát, elmosza az alumíniumedényeket, olyan tökéletességgel, amire ember amugyise volna képes és anélkül, hogy a legkisebb piszkot hagyná hátra.

Mindaz azonban nem új dolog a — gazdagok előtt. Tehetős embereknek ma is vannak villamos segédeszközei, az angliai kísérletnek forradalmisága éppen abban rejlik, hogy mindezt a háttalan kényelmet olyan olcsón akarja a közrendezésére bocsájtani, amennyire senki mesébe illik.

Az eddigi számítások szerint egy kétszobakonyhás lakás fűtése, világítása és egyéb villamos

## Ki zárja be a kaput?

### A háziur felelős a kapuzárásért, ha nem is lakik a házában - A rendőrbíróság elvi jelentőségű döntése

A nagyváradai rendőrbíróság tegnap délelőtt egy konkrét esetről kifolyólag elvi jelentőségű döntést hozott, amely ilyenformán minden váradai háztulajdonosra kötelező.

A rendőrbíróság ugyanis több rendbeli feljelentés alapján beidézte K. S. ismert belvárosi háztulajdonost, akinek házában kapuja — így szól a rendőr-jelentés — éjjelről-éjjelre nyitva van.

K. S. azzal védekezett, hogy a kihágásért őt annál kevésbé lehet felelősségre vonni, mert nem is lakik a háztartásban, hanem ott legfeljebb csupán házbérnyegyedekkor szokott megjelenni.

A rendőrbíróság vezetője ezt a védekezést nem fogadta el és elmarasztalta a háziurat. Az ítélet indoklásában kimondotta a rendőrbíró, hogy a rendőrhatalomságra teljesen indifferens, hogy a ház tulajdonosa ott lakik-e a háztartásban, vagy sem. — Nem fogadhatta ezt a védekezést a rendőrbíróság már azért sem, mert ha a háztulajdonos házfelügyelőt nem tart, akkor kötelessége gondoskodni arról, hogy a lakók valamelyike vállalja el a házgondnoki teendőket, amivel együtt jár az is, hogy a kaput este 9. illetve 10 óra után be kell zárni.

Végül el kellett marasztalni a háziurat azért is, — mondta az ítélet indoklásában a rendőrbíróság. — mert közbiztonsági szempontból nem lényegtelen, hogy zárva van-e a kapu, hiszen nem lehet vitás, hogy alkalom szüli a tolvajt és

áramszolgáltatása evenként alig kerülne 5000 leibe,

aminél többet költ el mindenki csak fűtésre.

A nagyszabású tervet a legnagyobb angol villamosítási vállalatok fel és akarja megvalósítani, amelynek főcélja az energiaforrások ilyen központosításával nemcsak az, hogy a bányák szénttermelését — nagy központok felállításával — ott a helyszínen fogyasztás el és így a szállítás rengeteg költségét megtakarítsa, hanem az is, hogy függetlenítse magát a bányászoktól, mert számításaik szerint ilyen rendszer mellett sokkal kevesebb szénre lesz szükség és nem lesz többé olyan tenyegető egy bányász, vagy más tömeges sztrájk

... A cselédnélküli otthon persze még kísérlet csupán és az is csak Angliában. Nálunk egyelőre minden marad a régiben. Mi még a rádióval se tartunk.

különösen a besurranó tolvajok munkáját könnyítik meg az ilyen hanyagságokkal. Különben igen érdekes, hogy K. S. megnyugodott a rendőrbíróság ítéletében és ott nyomban bejelentette, hogy azonnal megbizsa egyik lakóját helyettesítésével.

**Husveíl חג פסח**  
**fűszerorok**  
Kristály- és kockacukor, kávényers és pergelve, Franck-kávé, oors, paprika, cersz, plantol, ecet, szilva, csokoládé, gyömbér, tea, carobbe, stb. kapható

**Fuchs Bélánál**  
Nicolae Iorga Zöldfal-utca) 21.

## MOZI

### A DORIAN-FILMSZÍNHÁZ MŰSORA:

Péntek: Kettős premier: „Öreg fiatalok”, Betty Blithe, „Kis anya” Mary Pickford és Adolphe Menjou.

Szombat: „Öreg fiatalok” és „Kis anya”.

Vasárnap d. e.: Kettős matiné: „Bűnös város” és „Arany hajszál”. Jack London regénye.

Vasárnap d. u.: Zigottó leg-hosszabb filmje „Önvigjátékok”-kal kiegészítve.

— Az Apolló mozgó ma pénteken, Moskvin híres filmjét, a „Postamester” vetíti, amely Puskin hasonló nevű regényéből készült. Moskvin ebben a filmben beigazolja, hogy rászolgált arra a szép és általános elismerésre, amelyre őt az egész világ fogadta. Szombaton Harry Piel kitűnő kalandorfilmje, „A hat nap az apacsok közt” megy.

3439

**BÁRÁNY ÉTTERME**

Strada Episcopul Pavel 21.

## Ben Aroly bey — bilincsekben

Valahol lent egy füstös, ködös bányavároska vasúti állomásán láttam először a furcsa szakállas behemót hipnotizőrt, Ben Aroly Beyt, polgári nevén Gottlieb Izsákol. A nagy széles restiben egy álljéhr abrosszal leterített asztal mellett ült, mellette molett, szöke asszonya, előtte egy pakli francia kártya. Csakugy szórakozásból és szórakoztatásból különféle kártyatrükköket mutatott be a nagy késéssel érkező, vonatra váró mindkét nembeli utasoknak. — Nem pénzért, kedvtelésből, szórakoztatásból, hogy úgy mondjuk, propagandaképen csinálta a dolgot, bár akkor még nem sejtettük, hogy hetedhét országra szóló attrakció lesz a beyből. Népség, katonaság ámulva bámultuk a furcsa embert, akit aztán előpitett előlünk a homályba a gőzparipa.

Egy szép napon aztán feltűnt Váradon. Akkor már nagyszerűen ki volt öltözve, utcán, kávéházban mindenütt, ahol feltűnt mozgékonyan terelte magára és mesterségére a figyelmet. A bey már országos híresség lett. Csőtől dőlt a pénz erszényébe, esténként ostromolták jegyekért a pénztárt, hogy láthassák Ben Aroly Beyt, a híres telepátikus fenomenét, aki szenzációsabbnál-szenzációsabb akarat átviteli mutatványokkal bővítte el és meg közönségét. Mikor a pódiumon megjelen, a testét fedő frakk plasztronján fityegő cotillionokkal, amelyek a karzatmagasságából holmi királyi kitüntetéseknek látszottak, átszellemült arccal hajította meg magát, míg a tapsorkánban rózsaszínű trikóba szorítva mellette teremt: hűséges molett, aranyzóke hitvese, aki a mutatványoknál a zauberlehrlang szerepét töltötte be. Hirnév, pénz, dicsőség csiklandozták apolt rótszakállát, míg egyszerre a konkurrencia ellepte a nagytermek dobogóját, ahonnan nemsokára egy erélyes gesztus őt is leseperte társával együtt.

Elkövetkezett a fenomen ipar csődje és a szakállas bey, a szomszédos Tenkén egy hotelvállalkozásán vesztette el a sikerdus estéken összegereblyézett kis pénzét. Letörve, fáradtan kullogott be ezután Váradra, már csak a melékutkákon mutatkozott és egy ilyen utca kiugró kis sárga házában, amely esziendők óta terhes a jók jóslataitól, ütötte fel sátnálját.

Cselédek, mielőtt a zsirosszodát kihörpintették, ábrándos szemű varrólányok és göndörhajú meseterlegények lesték itt minden szarát a letört jósnak, de ez a szakma már gyengén ereszteti, úgy, hogy a bey idegen földre tette működését.

Vagy két évvel ezelőt, Temesvárott penzióba ment, valami kis bizlettal tengette életét szomorú visszavonultságban, míg egyetlen támasza, szöke felesége, ki nem dőlt mellőle. Támasz nélkül már nehezebb volt az élete, no meg aztán rá is járt a rud. Meggyűlt a baja a hatóságokkal. Uborkaszegzon idején fiatal riporterek tereltek a figyelmet Aroly bejre, hol,

mint Tisza gyilkost, hol mint a forradalmi káoszban szerepelt közigránatos „Krisztust” emlegetve.

A bey olcsó szenzációk centrumává nőtte ki magát, szóltanul türtte a különös cikkeket, amelye-

ket talán későbbi idők mutatványainál reklámcélokra is fel akart használni.

Hogy-hogynem Ben Aroly Beyt tegnap Temesvárott letartóztatták és megvasalva Bukarestbe kísérték. A vasbilincscsel szorították ki belőle hipnotikus tudományának mágikus erejét. Senkisé-

tudja, hol tett rossz fát a tüzre a bey, akit ime a szeriák törvénye alapján utóért a végzet.

A kis bányavároska restjéről a bilincsekig nagy az út, szegény Gottlieb bey, újból vajjon, milyen szenzáció hőse lesz belőled?

m. e.

## Miért indult eljárás az adókiivető-bizottság egy iparos tagja ellen? Agárdy István elmondja, hogy dolgozik az adóprés

Az Agárdy István nagyváradi adókiivető bizottsági tag ellen megindított fegyelmi eljárás városszerte nagy feltűnést keltett. Agárdy István burtoriestő, mint Nagyvárad iparostársadalmának egyik képzett és agilis tagja, a 14-es számú adókiivető bizottságban szerepelt — mint a polgárság képviselője — és ebből a minőségéből kifolyólag indult meg ellene a vizsgálat azért, mert megbízásához képest csakugyan a polgárság érdekeit képviselte.

Nem akarjuk a megindított eljárást befolyásolni, nem is foglalunk állást ebben az ügyben, de érdekesnek és közérdekűnek tartottuk, hogy megkérdézzük magát Agárdy Istvánt:

**mi történt hát az adókiivető bizottságban,**

mi az, ami miatt a bizottság egy polgári tagjával szemben súlyos szankciót alkalmaznak. Agárdy István a történeteket a következőkben ismertette az Estilap munkatársával:

— A 14-es számú bizottságnak, amelyben én Muresanu Alexandruval együtt a polgárságot képviseltem, elnöke Horgosiu Ignác volt, a város képviselői pedig Spitzer Benjámin tanácsnok és Hatlegan Sándor fodrász voltak. Feltűnt nekem, hogy miután a hivatalos esküt letettem, az elnök visszavonult tanácskozára a város képviselőivel. Amikor erre vonatkozólag kérdést intéztem hozzá, az elnök azt felelte, hogy

**a város delegátusai kötelesek velem együtt szavazni.**

— Én furcsáltam a dolgot és azt kérdeztem, hogy:

— Hát akkor én miért vagyok itt?

— Én ugyanis azzal jöttem a bizottságba, hogy csak a törvényes kereteken belül való adókiivetésekhez járulok hozzá.

— Kifejtettem a bizottságban, hogy az adókiivetéseknél tekintetbe kell vennünk az általános pénzügyi helyzetet. Építkezések nincsenek és ennek következtében harminckét iparág stagnál.

— Már az első alkalommal történtek nézeteltérések köztem és a bizottság elnöke között. A házbér-

adó vallomásokon ugyanis a pénzügyigazgató piros tintával keresztülhuzta a bejelentett összegeket s önkényesen nagyobb tételeket írt a vallomásra.

— Megtörtént, hogy kétszeres, sőt háromszoros volt ez a differencia, ami ellen én természetesen — kötelességemhez és jogomhoz képest — tiltakoztam.

— A másik kérdés, amin több vita támadt köztünk, a kontemplált lakbértörvény alkalmazása volt. Én azon az állásponton voltam, hogy akkor, amikor még nem lehet tudni, vajjon az új törvény mennyivel fogja a béreket emelni s amikor a tervezetet szinte márólholnapra változtatják, nem lehet az esetleg megállapítandó házbérek után korlátlanul emelni az adót. Mindamellet

**hozzájárultam ahhoz, hogy az adót az 1914 évi bérek tízenegyszerese után vessék ki.**

— Ez 2500—3000, legfeljebb 3500 lejes bérnek felelt volna meg, amivel szemben az elnök azzal, hogy neki direktívái vannak, 6—7000 lejes lehetetlen béreket akart alapul venni.

— Az elnök az adóköteles felektől minden esetben szerződést követelt, jóllehet régebbi béreknél — különösen kislakásoknál — szerződéseket nem kötöttek s a törvény ilyen esetekben az összehasonlítást írja elő. Amikor én erre vonatkozó álláspontomat kifejtettem.

**az elnök lecsapta a jegyzőkönyvet az íróasztalra és kijelentette, hogy ő így nem tud dolgozni.**

— Amire viszont én kijelentettem, hogy a törvénytől el nem térek és annak lelkiismeretes végre-

hajításához ragaszkodom. Alkítólag akkor történt, hogy a szomszéd szobából kiszólt Sizmam főtanácsos: „mégis csak bosszantó, hogy ilyen lárma van, nem tudok dolgozni!”

— Másnap tárgyalás közben kérdést intéztem az egyik félhez.

— Hallgasson — szakított félbe az elnök. Csak akkor beszéljen, ha kérdezem!

— Mire én:

— Ne méltóztassék engem renj-reutasítani, nekem itt jogom van beszélni. Azért vagyok itt!

— Horgosiu elnök erre a felek előtt a következőket jelentette ki:

— Különben is megtettem ön ellen a följelentést a törvényeszéki elnöknél!

Ön az oka annak, hogy nem tudunk dolgozni, mert ön még akkor is bejelentetett különvéleményt, ha a felek már megnyugodtak!

— Ez igaz. Én gyakran különvéleményt jelentettem be, sőt fel is világosítottam a feleket arról, hogy az adókiivetés ellen 20 napon belül fellebbezhetnek. De ez — nem szólva arról, hogy akárhányszor maga az elnök is megtette — kötelességem volt, hiszen én éppen az adózatokat képviseltem a bizottságban. Igaz, hogy az elnök egy ízben kijelentette, hogy

**nem kapok napidíjat, ha különvéleményt jelentek be, —**

én azonban ennek ellenére éltem jogommal.

— Ami az ellenem megindított eljárást illeti, nyugodtan nézek annak kimenetele elé, annak tudatában, hogy az adókiivető bizottságban nemcsak, hogy törvényellenesen sohasem jártam el, hanem mindig a törvények betartását követeltem.

## Féltékeny irigységből pusztították el a diadalmas olasz repülőgépet?

Rómából jelentik:

De Pinedo olasz őrnagyot, aki tudvalevőleg Sante Maria nevű gépén elsőnek repült át az Atlanti Óceánon, nagy amerikai repülő-körutján katasztrófa érte: Arizonában egy ember gyufát dobott a gép benzintartályába. A tartály felrobbant és a gép porig égett.

A katasztrófa az egész művelt világban mély részvételt keltett, az olasz kormány tömegesen kapja a részvétélvirokat a világ minden részéből.

Az olasz sajtó azt írja, hogy

**féltékeny és irigy merényletről van szó.**

Olaszország új repülőgépet

küld De Pinedonak, hogy folytathassa diadalmas útját.

Washingtonból táviratozák:

Coolidge köztársasági elnök a legszigorubb vizsgálatot rendelte el és példás megtorlást helyezett kilátásba, ha megállapítják, hogy bűnügyről van szó.

Az amerikai kormány felajánlotta De Pinedo őrnagynak, hogy bármelyik amerikai hadi repülőgépet igénybeveheti útja folytatásához, az őrnagy azonban nem fogadta el az ajánlatot, hanem kijelentette, hogy bevárja a Santa Maria testvér-gépének megérkezését Olaszországból.

Divatkalap csak 250 lei

**HELLER és DEUTSCH**

Kalapvárosban Torga Miklós (Zöldfa)-utca 21.



Olcsóp testünk, alakítunk

**HARRY PIEL**

Hat nap  
az apacsok közt  
Szombattól kezdve az  
Apolló mozgóban

**Old-England**

keziyü és köitlárú-üzlet

értesíti t. vevőit, hogy  
a mai naptól  
kezdve

**olcsó husvétii  
vásárt rendez**

s a legújabb női kez-  
tyü lérü és női ha-  
risnya és kötött-áru  
különlegességeket

**20%**

engedménnyel  
árusítja

Elsőrangú uri, női és egyen-  
ruha szabóság

**Biró László**

a Nyugdíjas Szövetség szabója  
Ciorogariu (Uri)-utca 24.

Mélyen leszállított árak.

**Cégtáblák**

kedvezményes fizetési felté-  
lek mellett olcsón készülnek  
KLEIN kartelenkivüli műtermé-  
ben, Cuză Vodă (Szacsavay u.) 36

**Abbazia**

legjobb helyén  
ismét megnyílt

**Pensione Elena**

Tengerre nyíló szobák.

Elsőrangú konyha

Napi penzió 35 lírától

Tulajdonos: Szász Erzsébet

**Angol-szövet raktár**

Urakat izléssel és  
elegánsan öltöztet

**Hackmayer**

angol szabó-cég

Avram Iancu (Kossuth)-u, 2.

Szolid árak

**Mi ujság?**

A lei ma Zürichben: 315.—

**Zürichi nyitás**

BUKARESTI 315.—

BERLIN	123'25
NEW-YORK	518.87
LONDON	2525 37
PARIS	2036.—
MILANO	2490.—
BUDAPEST	90 80
PRAGA	1539'50
BECS	7312 50

**Váradí árfolyamok**

1927. április 8.

Pénz	Arú
Pengő	29'60 29'80
Dollár	168.— 169.—
Cseh korona	5.— 5'05
Svájci frank	32'50 32'70
Oszták shilling	23'70 23'90
Francia frank	6' 60 6' 70
Angol font	822.— 826.—
Olasz lira	8'20 8'30

**SZENTGYÖRGYÉJI VARAZS**

— Bemutató a színházban —

Figyelemreméltó drámai kísérlet  
az, amit tegnap este mutatott be a  
színház elsőrangú előadásban.

A főszerepet Zahler Erzsébet ját-  
szotta és az idei szezon legnagyobb  
sikerét aratta az álmodozó kispol-  
gári leány és a gögös várkisasz-  
zony kettős szerepében. A lovagot  
Horváth László, a bolondot  
Gróf László játszta. Mindketten  
pompásak. Nagyszerű Petróczy  
Alice, Kovács, Tóth Elek, Szend-  
rey Józsa, Szűcs Irén, Stoll. A ren-  
dezés kitűnő.

A közönség sokat tapsolt az új-  
szerűségében is érdekes darabnak.

\* Be kell tartani a munka-  
szünetet. Ismeretes, hogy a  
munkügyi minisztérium a  
belügyminisztériummal egyet-  
értően rendeletet bocsátott ki a  
munkaszüneti törvény szigorú  
betartására. Ez a rendelkezés  
most érkezett le az államrend-  
őrséghez, amely már a legkö-  
zelebbi napokban megkezdte  
annak végrehajtását. Illetékes  
helyen kijelentették az „Esti-  
lap” munkatársának, hogy a  
munkaszüneti törvény megsze-  
gői ellen a legszigorubb eljárás-  
t indítják és ilyen ügyekben  
a bíróságok soron kívül fog-  
nak ítélni.

\* A Gojdu-szabadegye-  
tem román előadás-ciklusán  
legközelebb, április 9-én, szom-  
baton délután 6 órakor a Vá-  
rosháza nagytermében A. Ne-  
gulescu ny. ezredes, kereske-  
delmi és iparkamarai elnök tart  
ezen a címen: „Az események  
fejlődése Romániában az 1916-  
17. évi háború idején és a ma-  
raşesti csata.” A belépés sza-  
bad.

\* Osztják a bicikli-igazolvá-  
nyokat. Az államrendőrség  
közigazgatási osztálya ma reg-  
gel kezdte meg az új kerékpár-  
igazolványok kiosztását. Már a  
kora reggeli órákban sokan je-  
lentek meg új igazolványaikért  
és azt hiszik, hogy naponta 50—  
60 kerékpáros ügyét fogják el-  
intézni. Ezen esetben e hó végéig  
az összes kerékpárok megkap-  
ják az új számokat.

**Olcsó nyakkendők  
és tértitkoknik** érkeztek  
**Haldek-nez** Vlahuta (Sz.  
János-u 1.

**Mindenkinek látni kell****Sejk fiát**

x Die Dame (Esteres April-  
heft) legújabb száma megérke-  
zett a Hegedüs Hirlapírodába.  
Ára 65 lei.

\* A velencei közbirtokosság  
ügye ma újból a tanács elé ke-  
rül. A váradvelencei közbirtok-  
osság több tagja, mint ismer-  
etes, kiigást emelt a közbir-  
tokosság legutóbbi választá-  
sai ellen, visszaélésével vádolva  
a vezetőséget és azt a bizottsá-  
got, amely a választást lefoly-  
tatta. A felelősséget ma nyuj-  
tották be írásban a polgármes-  
terhez, Simona György dr  
véleményével együtt, (aki a  
város képviselőjében vett  
részt a választáson). A városi  
állandó választmány mai ülés-  
én fogják tárgyalni a fele-  
lősséget és Simona dr vé-  
leményét.

x Die Dame (Esteres April-  
heft) legújabb száma megérke-  
zett a Hegedüs Hirlapírodába.  
Ára 65 lei.

\* A nagyváradi Beethoven-  
ünnepségek a filharmónika  
társaság szombat esti rendki-  
vívós hangversenyével  
zárulnak be. A társaság méltó  
keretek között tartja meg az  
emlékhangversenyt, melynek  
jobb jegyeit elővételben nagy-  
részen elkapkodták. Előkelő  
közönséggel lesz zsúfolva a  
Kath. Kör díszterme, hogy hó-  
doljon jeles filharmónikusai-  
kal együtt Beethoven nagy  
szellemének. A concert kez-  
dete 9 órakor lesz. A terem aj-  
taja az egyes számok alatt  
zárva lesz. Az ünnep megnyitó  
beszédet Marcus István pre-  
fektus ír tartja, melyet az  
alábbi jeles műsor követ: 1.  
Fidelio nyitány. 2. „Liberá me”  
ének és zenekar. 3. V. I.  
Symphonia. 4. Prometheus  
nyitány. Mérsékelt számú je-  
gyek Vidor könyvkereskedés-  
ben kaphatók. (Bul. Reg. Ferd.  
2. sz.)

\* A sporttéri lopás ügyében  
a rendőrség erélyesen folytatja  
a nyomozást. A felmerült gya-  
nu-okok alapján őrizetbevétel  
is történt már s remény van  
arra, hogy Pop Illés tolvajai  
rendőrkézre kerülnek.

**A Korunk estélye**

Előadás a testkultuszról

A kolozsvári „Korunk” tegnap  
este tartotta estélyét a Katholikus  
Körben. Először Dienes László  
„Korunk” szerkesztője tartott ér-  
dekes előadást a testkultuszról.

Dienes a középkori tisztán sp-  
rituális felfogásból indul ki, ame-  
ly a testet csupán a lélek hüvely-  
nek tekintette. A szellemi élet  
kereszténység kezdetekor lett ur-  
rá a testiségen. Azóta egész a ma-  
század közepéig uralkodott a spi-  
ritualista felfogás. A modern ku-  
lturember — ugymond Dienes,  
megszűnt kizárólagosan a szelle-  
mi élet iránt érdeklődni, nyugat-  
sót mondhatni, nagyobb mértékben  
terjedt direkt a testi kultusz iránt  
érdeklődése.

Régen azt hitték, hogy az em-  
beri produktivitásnak a lélekben  
kell keresni a gyökerét. De ma  
Nietzsche kimondta, hogy az em-  
ber zések és gondolatok kifevelése az  
egész organizmussal összefügg.

Az emberek a huszadik század-  
ban jöttek rá, hogy a „ruha alatt  
testük is van.” És a testet kezdte  
kiszabadítani a „ruha fogságából.”  
Sokáig nem értették mondta Die-  
nes, hogy a görögök legnagyobb  
bölcse Sokrates, mért táncolt ma-  
den reggel egy óra hosszat. Es ma  
jelent a hincuk kínos gyakorlása  
tanult vallási tánc? Ma már kezd-  
jük érteni a ritmus mozgásoknak  
a lélek ritmusára való hatásait. A  
sportoknak, az izomérzetnek épp-  
olyan elmés lehetőségei tárnak  
az ember elé, mint amelyek föl-  
lenek a lelki élményekkel.

A materializmus nem győzte le  
a spiritizista áramlatot még ma-  
sem.

Husz év óta a sportok föllendü-  
lésével párhuzamosan a lelkesítő  
célzó spiritizmus és ehhez hasonló  
ellenáramlatok kerekedtek ves-  
senybe a testi kultusszal. A mate-  
rializmus lényege is spiritualista.  
A gondolat örök. 2x2:4, ez állandó.  
De 2x2 dió ez elműlik. Ezzel a  
hasonlattal fejezte be érdekes elő-  
adást Dienes László.

Eichner Ilonka egy Dohnányi-  
kompozíciót adott elő zongorán  
nagy sikerrel. Majd Léva Ilonka  
a kolozsvári operaénekesnő en-  
kelt két dalt. Tabéry Géza egy  
novelláját olvasta fel Bakacs Ta-  
márról, akit majdnem pápának va-  
lasztottak meg. Végül egy irap-  
páns zongora négyes következett.  
Dvorzsáknak egyik kvartettjét ad-  
ta elő Eichner Ilonka, Eichner Er-  
nő, Fehér Adolf dr és a fiatal  
Waldmann Emil.

A kitűnő előadókat a közönség  
melegen ünnepelte.

x Die Dame (Esteres April-  
heft) legújabb száma megérke-  
zett a Hegedüs Hirlapírodába.  
Ára 65 lei.

\* Szimfónikusok hangver-  
senye Beethoven emlékére  
szombat este.

**Vizumot**

Celestion  
**458**  
a Hegedüs  
Hirlapírodába férjen

Irathozzon be  
a Hegedüs

kotta- és kölcsönkönyvtárba

# Váradon marad a postaigazgatóság

**Az üzletvezetőség kérdése még elintézetlen — felállítják a vámszabadraktárt — öt és félmillió a megyei utak rendbehozására**

## Jacob József prefektus érdekes nyilatkozata

Jacob József prefektus, aki tudvalevőleg egy hétig Bukarestben tartózkodott, ahol különböző minisztériumokban a megyét érintő fontos kérdésekben folytatott tárgyalásokat, tegnap érkezett vissza Nagyváradra és fogadta az Estilap munkatársát, akinek hosszabb nyilatkozatot adott tárgyalásainak eredményeiről.

A prefektus Bukarestbe utazása alkalmával részese volt a hársfalvai vasuti katasztróának és szerencsés megmenekülése alkalmából számosan keresik fel szerencsekívánataikkal. Természetesen első sorban a vasuti katasztrófáról esik szó és a prefektus részletesen mondja el az izgalmas élmény lefolyását.

Majd a bukaresti tárgyalásaival kapcsolatban a következőket mondja:

### Jóváhagyták a költségvetést.

A vármegyei költségvetés ügyében a vármegyei főszámvéve úrral tárgyalásokat folytattunk a belügyminiszteriumban. A belügyminiszterium a költségvetést egyetlen tétel kivételével jóváhagyta. Tekintettel, a költségvetés egyensúlyozottságára a belügyminiszterium hozzájárult a vármegyei tisztviselők előléptetéséhez is. Ennek megfelelően ezután a költségvetés egyes tételeit módosítani kellett. E módosításokkal együtt a költségvetés most már a legfelsőbb közigazgatási tanács elé kerül jóváhagyás céljából. A tanács határozatát néhány napon belül közlik velünk.

### A szolgabírák végleges beosztása.

Az új közigazgatási törvény intézkedésének megfelelően tárgyaltuk a járási szolgabírák végleges beosztásának kérdését is. Néhány napon belül nyilvánosságra hozzuk a beosztást.

### A mezőgazdasági kamara.

Felkerestük Garoflied földművelésügyi miniszter urat és engedélyt kértük a kerületi mezőgazdasági kamara felállítására. A miniszter ur hozzájárult kérésünkhöz.

Ugyancsak a mezőgazdasági kamara részére kértünk és kaptunk 452 soldányi területet állatenyésztés céljaira.

### A postaigazgatóság Váradon marad.

Mint ismeretes, Nagyváradtól meg akarták vonni a postaigazgatóságot. Interveniáltunk a postaigazgatóság megmaradása mellett Papacostea postai vezérigazgatónál, aki ígéretet tett arra, hogy a váradon maradjon a postaigazgatóság továbbra is fennmarad.

### Öt és félmillió utakra.

A közmunkaügyi miniszterium költségvetésébe az állami utak fenntartásának céljaira minimális összeg van felvéve. Ebből az összegből a Bihar megye területén

áthuzódó állami utak karbantartására 1 millió 200 ezer lej van felvéve. A közmunkaügyi, valamint a pénzügyminiszter uraknál az utak karbantartására, az itteni állami mérnöki hivatal tervei alapján öt és félmillió lej kiutalását kértük abból a 100 milliós alapból, amely a pénzügyminiszterium rendelkezésére áll ilyen célokra.

### Mezőgazdasági hitelintézet a Banca Nationala fiókja kebelében.

A Banca Nationala itteni fiókjának kebelében felállítandó hitelintézet (cassa de gaje) végleges szervezésének kérdését elintéztük. Ez az intézmény kis és középbirtokosok számára jelzálog bekebelezése mellett kölcsönöket fog folyósítani.

# Huszonegy év után megtalálta apját, aki most sem akar tudni fiáról

Párisból írják: Néhány nap mulva Jean Louis Bernardnak igazságot fog szolgáltatni a chateauroux-i törvényszék. — Nehéz szerep vár arra a bíróra, aki ebben a pörben az ítéletet kimondja.

A pör már három esztendeje tart. Jean Louis Bernard, 21 esztendő fiatal bolti elárúsító Chateauroux-ban, három évvel ezelőtt, születésnapjának 18-ik évfordulóján, attól az asszonytól, akit ő addig édesanyjának tartott, megtudta, hogy valójában olyan családból származik, amelyet városzerte tisztelnek és becsülnek gazdagságáért és előkelőségéért. Igazi apja Anselme Patureau-Mirand, egykori képviselő, anyja pedig Madame Anselm Patureau. — Jean Louis-t megtagadták, mert szülei még csak két hónapja voltak házasok, akkor, amikor megszületett. A chateauroux-i előkelő társaságnak nem volt szabad megtudni, hogy a város legjobb családjának egyik leánya már házasság előtt viszonyt folytatott későbbi férjével. Ezért azután odaadták a kisfiut egy egyszerű asszonynak, aki lánya volt annak a bábának, aki a

kisfiu megszületésénél segédkezett. A gyermek egészségesen felnőtt, derék, fiatal ember lett belőle, aki mint inas, majd később, mint segéd a legjobb bizonyítványt kapta és minden kilátása meg volt, hogy tovább halad a nagy világban, amikor egyszerre

**18-ik születésnapja után egész váratlanul egy kis vagyon hullott az ölébe: ötvénezer frank, —**

amelyet Patureau-Mirand úr egy lelkész utján küldött neki.

Miért? — Patureau Mirand ur azt mondta, hogy ez az ötvénezer frank egy barátjának, aki a harctéren esett el, szent hagyatéka. Ez a harctéren elesett barát órá, Patureau Mirandra bízta rég elhagyott és árván maradó fiának sorát.

A fiatal Jean Louis nevelő anyja, amikor az ötvénezer frankot ennek a kis történetnek a kíséretében megkapta a fiu csak nevetett ezen a romantikus histórián és elmondta az igazságot a fiunak. Mit jelent 50 ezer frank a gazdag Patureauknak, akik házukat, birtokukkal és minden milliójukkal tartoznak fiuknak? Jean Louis Bernard, amikor ezt hallja, elutasítja az 50 ezer frankot; neki igazi neve és igazi szülei kellene.

André Hesse, egy híres párisi ügyvéd veszi kezébe az ügyet és megindul a pör most három éve. Nemsokára kiderült a per folyamán, hogy a fiatal Bernhard igényeit nagyon nehéz kétségbevonni. Kiderül, hogy nevelésének minden költségét a Patureau-Mirand házaspár fizette, a harctéren elesett barától szóló történet egész hihetetlenül hangzik, mert az öreg Patureau-Mirand ismételt felszólításra sem hajlandó Jean Louis Bernhard állítólagos apját — aki, mint ő mondta — a harctéren elesett — megnevezni.

Az élevesztő ügyvéd hoz még

### A vámszabadraktár felállítása.

— A vámszabadraktár felállításának kérdésében tanácskoztunk Manolescu miniszter urral. Mint ismeretes, a mi előterjesztésünkre a vámszabadraktár munkálatainak előkészítésével a Polgári Takarékpénztárt bízták meg. Miután az előkészületi munkálatok befejezést nyertek, a továbbiakra nézve kértem utasítást és minden remény meg van arra, hogy ez az intézmény rövidesen megkezdje működését.

### Vasuti üzletvezetőség Váradon.

— Ez az egyetlen kérdés, a mely még függőben maradt. Bukaresti tárgyalásaim alkalmával rámutattam az üzletvezetőség itteni felállításának fontosságára, azonban miután másviszonyu tervek is vannak, a kérdés elintézése még függőben maradt.

számos bizonyítékot Chateaux városának botránykrónikájából. — Így megvilágítja, hogy a Patureau-Mirandék esküvőjén — 21 évvel ezelőtt! —

**a menyasszony nem tudta rendezni fölvenni a ruháját, mert alakja nem volt már olyan, — amilyen egy hajdoné szokott lenni.**

A nászut tovább tartott, mint három hónap. Mi oka lett volna — kérdezi az ügyvéd — a Patureau házaspárnak arra, hogy állandóan érdeklődjék a szegény asszony gyermeke iránt, ha ez a gyermek nem Patureau?

A legjobb bizonyíték azonban a fiatal Bernard megjelenése;

**arca, tartása feltűnően emlékeztet Patureau-Mirandra,**

mintha annak fiatal képmása volna. Ezt látja az egész bíróság. A bíró igazat kell, hogy adjon a fiatal Bernardnak.

A következők az lesz, hogy az asszony, aki 21 éve ezelőtt vételt követelt el a konvenció ellen, most öregségére újból ki van szolgáltatva ismerősei pletykáinak; a következők az lesz, hogy azt az embert, aki 20 éven át hazudott felesége becsületének érdekében, talán hamis eskü miatt vád alá helyezik; a következők az lesz, hogy a szülőket és a fiut akik a törvényesség habonája nélkül talán boldog életet élhettek volna együtt, mostantól fogva szegény és hazugság fogja elválasztani egymástól. De a jog-jog kell, hogy maradjon még akkor is, ha a szívvel és az ésszel ellentmondásba kerül.

— **Munkás hírek.** Ruházati munkások folyó hó 10-én, vasárnap délelőtt 10 órakor taggyűlést tartanak. Ugyanekkor felszólítjuk a textil, szövött és kötöttáru gyárakban dolgozó munkásokat és munkásnőket, hogy a fenti taggyűlésen feltétlenül jelenjenek meg, tekintet nélkül arra, hogy tagjai-e a szervezetnek vagy nem.

## Focsaniban elfogták egy nagyváraditolvajt

— Saját tudósítónktól —

A focsani-i rendőrség elfogta Mak Ferenc nagyváraditolvajt.

Mak Ferenc a rendőrségen bevallotta, hogy Nagyváradon Kocsis Sándor iparosnál volt alkalmazásban, akitől két ka-

bátot és több borbélyszerszámot ellopt, aztán Focsaniba szökött.

A focsani rendőrség Mak Ferencet átkísérte a nagyváraditolvaj ügyészséghez, ahol ma délelőtt letartóztatták.

## Árverési hirdetés

Alulírott ezennel közhírré teszem, hogy egyik ügyfelem megbízásából a fizetésben késedelmes adós terhére a K. T. 306. §-a értelmében kézizálogul leköltött teljesen új állapotban levő különböző arany- és ezüst értéktárgyak u. m. a. felszók, kosarak, likör- és kávékészletek, bonbonnierek, cigarettatárcák és dobozok, rélikülök, arany melltűk és manchettagombok, ezüst desszertkések és villák, valamint különféle berndorfi és Kristoffel-féle evőkészletek összesen Lei 155.998.-- becsértékben f. hó 12-én d. u. 5 órakor dr Haragus Stefan közjegyző ur közbenjöttével, ennek hivatalos helyiségében (Rimanóczy-utca 3.) nyilvános árverés útján el fognak adni.

Az eladásra kerülő tárgyak a körülményekhez képest vagy egy tömegben vagy csoportonként, esetleg darabonként is el fognak adni.

Kikiáltási ár a becsár, azonban az árverés alá kerülő tárgyak szükség esetén becsértékben alul is el fognak adni.

Árverelni szándékozók tartoznak a becsérték 10%-át készpénzben az eljáró közjegyző kezéhez letenni. A legmagasabb ajánlatot tevő tartozik a bánatpénzt a beigért vételár erejéig azonnal készpénzben kiegészíteni. A vételi illetéket, forgalmi adót és minden néven nevezendő taksákat a vevő tartozik sajátjából viselni és az eljáró közjegyző kezéhez készpénzben letenni.

Az eladásra kerülő tárgyak jegyzéke az árverés napjáig d. e. 10-12 és d. u. 4-6 órák között irodámban megtekinthető.

Oradea, 1927. április 7-én.

**Dr Berkes József**  
ügyvéd

3562 Rimanóczy-u. 12. II. em.

Nincs érdekesebb, szebb és értékebb olvasmány!

Pár nap múlva megjelenik

### A ZSIDÓK EGYETEMES TÖRTÉNETE

írta

**Dr KECSKEMÉTI ÁRMIN**

Megrendelhető

HEGEDÜS HIRLAPIRODÁBAN

Két nagy lexikon formájú kötetben hófehér, famentes, e célra gyártott papíron, számos illusztrációkkal.

\* Vizumozás gyorsan, pontosan a Hegedüs Hirlapirodában lasszon.

## APRÓHIRDETÉSEK

Egy szó 4 lei, vastagabb betű 8 lei. A legkisebb apróhirdetés (10 szóig) 40 lei. Allástkeresőknek 50% engedmény. »Cím a kiadóban« jeltzésére külön 10 lej fizetendő. Címek után érdeklődők jegyezzék fel a hirdetés mellett álló kis számot és kérdezősködésnél hivatkozzanak arra

### LEVELEZÉS

**RIDIKÜL**, bőrönd javítást, átalakítást vállalunk. Bőráru: par Rt. lerakata, Ferdinánd király (Rákóczi) ut 5. 3202 1

**PARIS!** Tegnap küldtünk 2 kis csomagot születésnapodra. Remélhetőleg oda ér idejébe. Minder jót kívánunk. Leveled ma megérkezett pontosan. Csókolunk nagyon sokszor mindnyájan. 408

**NAGYAPA.** Miért nem írnak? Mi újság? Mi jól vagyunk. Csókolunk mindenkit. Ziki. 405

**GIZI.** Nem tudjuk elgondolni, hogy miért nem jössz. Vagy miért nem írsz. Csak nincs valami baj nálatok? Okvetlen írjal. Csókol mindenkit V. 399

### LAKÁS

**TÖBB** csinos egy agyas butorozott szoba, központban azonnalra világítás, kiszolgálással együtt, havi 1500 leiért kiadó. Bővebbet „Metropol” szálloda portásánál.

**EGY** különbejáratu butorozott szoba a Petőfi-utcán teljes ellátással vagy anélkül esetleg konyha használattal egy vagy két személynek azonnal kiadó. Cím a kiadóba. 391

**KÉTSZOBAS,** mellékhelyiségből álló lakás azonnal kiadó. Címeket Hegedüs Hirlapirodába. 402

**EGY** szoba, előszoba vagy konyhás lakást keresek május elsejére. „Magános” jellegre Hegedüs Hirlapirodába. 403

**KÖZPONTBAN** május elsejére intelligens urnak butorozott szoba, fürdőszoba használattal kiadó. Érdeklődők adják le címüket a Hegedüs Hirlapirodába. 407

**EGY** szobás, konyhás lakást keresek azonnali beköltözésre, nem feltétlen központban. Címeket kérek a kiadóba.

### ALKALMAZÁS

**KAUCIÓVAL** rendelkező perfect könyvelő könyvelői, pénztárnoki, raktárnoki vagy más hasonló állást, bármikor lefoglalna. Cím Schwartz, Victoriei (Kolozsvári) utca 24. 396

**MINDENES** jó bizonyítványokkal keresetlik április 15-iki belépésre német vagy román nyelvtudás szükséges Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 397

**ÜGYNÖKÖK** részletfizetésre való eladásra felvételnek, Rottenberg Márton, Jorga Miklós (Zöldfa) utca 15. 392

**ÜGYES** varró kézlányt és tanuló leányt azonnal felveszek. Delavrancea (Ritoók Zsigmond) utca 33-a. 406

### ADÁS-VÉTEL

**EBÉDLŐ** és uriszoba lusterek, gyapju függönyök, fotellek, kerek asztal, gyermek fürdőkád, szőnyegek, tükrök eladók. Wilson (Füzes) utca 14. emelet.

**UTCAI** és udvari lejáratu világos nagy suterin helyiség volt Beck Benjámint butorüzlet május elsejére kiadó. Vas, Cuza Voda (Szacsavay) utca 17. 366

**BUTOROK** rendkívüli árleszállítással kaphatók Steinernél, Avram Jancu (Kossuth) utca, Sas-palota pinchehelyiségben. 3479

**WELLS:** Bealby című könyvét megvételre keresem. Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 404

Piros cukorka-tojás  
3 drb 2 Lei

## Aszódi-nál

a legszebb és legolcsóbb.

Csokoládé, húsvéti tojások, 1 kilo mazzola 60 lei, 1 liter rum 60 lei, Sajtok, saját darálású porcukor és mindenféle olcsó likörök.

**Nagy húsvéti reklámvásár**  
**Aszódi-nál**  
Sas-palota 2758

A legújabb koflaslágererek kaphatók a Hegedüs Hirlapiroda zenemű-osztályában:

Always: Vals-Boston  
Lilly: Foxtrot  
Geh', ich will von Dir nichts wissen (Vals-Boston)  
Ein bisschen Feuer (Tango)  
O, Mein Girl (Charleston)  
Du glaubst ich kann nicht mit Dir (Fox trot)  
Ein Flip Ein Gin Ein Mädel (Foxtrot)  
Camille (Tango)  
Cecilia (Charleston)

כשר של פכה  
külön osztály.

**Aszódi-nál**  
Sas-palota

Ajánlok cerest, csokoládét, magvas mazzolát és mindenféle tisztán kezelt fűszerárúkat.

1 kgr. mézédés János-kenyér 30 lei. 2758

## Borzalmak könyvtára

Aki az izgalmakat szereti, aki rajong a misztikumért, aki a lélek legsötétebb rejtelmeit ismerni óhajtja, olvasson e könyvek közül:

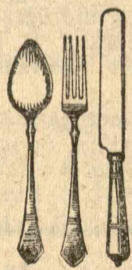
Benoit: Sós-tó — — — 1800  
Ewers: Alraune — — — 890  
„ Bűvészinás — — — 1734  
„ Lidérc — — — 2462  
„ A pók — — — 1280  
E. F. Hofman: Borzalmas emberek — — — 1925  
Kosztolányi. Véres költő 1074  
London: Tengeri farkas 1906  
Mirbeau: Kinok kertje — 1017  
Meyrink: Valpurgis éj — 2105  
„ Fehér Dominikus — — — 124  
„ Golem — — — 1745  
E. Poe: Gordon Pym — 2645  
„ Fecsegő szív — 871  
Pásztor József: Ujra élek 1687  
Spunde: Halottbűvölő — 2842  
Strobl: Rossz apáca — 240  
„ Kisértetek az ingoványban — — — 631  
Rachilde: Nöstény farkasok lázadása — — — 2058  
Suetonius: Nero — — — 526  
„ Császárok életrajza — — — 2523  
Strobl: Bresciai örömtanya 1341

A Hegedüs Hirlapiroda kölcsönkönyvtárában mindezek a könyvek kaphatók.

Festékek, padlólackok, zománcfestékek, parkettkefék, falporolók stb. legolcsóbban  
**STERN S. NDRÉ-cégnél**  
Nic. Iorga (Zöldfa)-u. 10. 3540-1



R ellet, gobelin és kelmfestést vállalok. Sablonpapír nagy választékban Str. Caragiale (Nyárfu-u.) 8. sz. alatt szemben a kapuval



Alpaca kanál vagy villa 30.—, kávékanál 20.— lei.  
Ezüst fazon kanál v. villa 50.—, patent kés 70.— lei.  
„RECORD” extra nehéz főzőedények.  
Épület és butorvasalások leszállított árakban

**STERN vaskereskedő**  
Mihai Viteazul (Nagy piac)-tér 2.  
Tele. on: 8-92 3400

Sonnenfeld Adolf-nyomda r. t.

**Megérkezett a 17 előnnyel a világhírű TIGRIS ecce**  
eredeti zárt üvegekben. **S. W. S.** Kapható jobb fűszerüzletekben